



Notre Province

Trimestriel N°49 - Avril 2010 - www.provincedeliege.be



Achève-moi ! Et sois publié !

Vous aimez raconter des histoires ? Vous ne savez pas par où commencer ? Participez à un concours de nouvelles dont le principe est d'achever un début de texte rédigé par un auteur de chez nous. Attention ! Il ne reste que quelques jours... **Page 4**



ÉcoVoiturage et kits photovoltaïques

La Province participe à l'amélioration de notre environnement. Elle va créer des parkings-relais de covoiturage avec 37 communes. Elle coordonne aussi sur Huy-Waremme l'opération « 31 communes au soleil » visant à équiper celles-ci de kits photovoltaïques.

Page 7



Un SAMI qui vous veut du bien

Un Belge sur trois serait allergique. Le SAMI étudie les habitations susceptibles de recéler des éléments nuisibles pour la santé des occupants. Ce service provincial fête ses 10 ans. Présentation. **Page 12**

Et toi, ton sport c'est quoi ?

Tu as entre 4 et 11 ans ? Alors, viens le découvrir à l'Académie provinciale des Sports après l'école. A Fléron, Herstal, Verviers, Wanze et Waremme, la Province t'apprend les bases d'une ou plusieurs disciplines. Amusement garanti ! **Pages 2 et 3**





Christophe Lacroix
Député provincial en charge des Sports

Lutter contre le décrochage sportif

Une trop grande proportion d'enfants et d'adolescents font très peu de sport, voire pas du tout. Si dans le secteur scolaire, la pratique est abordée de manière très superficielle et dans un laps de temps trop court, dans les clubs et fédérations, elle est d'emblée très (trop) spécialisée.

La pratique d'un sport ne peut être bénéfique au développement de l'enfant qu'à la condition que celle-ci soit adaptée à ses capacités et non forcée. Or, aucune formule ne proposait jusqu'ici un éventail suffisant d'activités physiques qui offriraient un développement large des qualités et motivations de l'enfant. Avec l'Académie provinciale des Sports, la Province de Liège lance, dans ses différents arrondissements, un nouvel outil pluridisciplinaire qui comblera ce manque.

Objectif : lutter contre le décrochage sportif. Il s'agit d'une initiative unique en Belgique grâce à laquelle l'enfant, de 4 à 11 ans, aura accès à une initiation basique et ludique de plusieurs sports consécutifs par année scolaire.

Nous voulons aider l'enfant à développer ses capacités, écouter ses envies, lui faire découvrir des sports différents pour lui permettre ensuite de bien choisir la discipline dans laquelle il s'épanouira au sein d'un club cette fois.

Avec l'Académie provinciale des Sports, il ne s'agit donc pas de faire concurrence aux clubs mais bien de les soutenir en assurant une formation sportive de base. A terme, c'est eux qui récolteront les fruits de l'Académie. Celle-ci se veut une sorte de courroie de transmission en inculquant les qualités sollicitées en psychomotricité à l'âge de 5-6 ans pour mieux préparer les enfants aux facteurs développés ultérieurement dans les fédérations.

C'est aussi vous, parents, qui serez gagnants. L'Académie va permettre à vos enfants de découvrir s'ils sont vraiment intéressés par un sport. Avant d'investir dans des cotisations ou des équipements coûteux, vous pourrez vous baser sur leurs expériences.

3 questions à **Daniel Boccar** « Un maillon entre l'envie de pratiquer un sport et le club sportif »



Ancien entraîneur du FC Liège et du Standard (notamment), Daniel Boccar est aujourd'hui coordinateur au Service des Sports de la Province. Il y pilotait déjà la formation-foot destinée aux jeunes joueurs, entraîneurs de jeunes et arbitres (lire *Notre Province* 45). Le voici à présent manager de l'Académie provinciale des Sports. Un nouvel outil essentiel pour l'éducation physique à long terme.

Quel est votre rôle au sein de ce nouveau projet de la Province ?

Je m'occupe de la coordination. Au départ, il a fallu mettre en place l'Académie provinciale des Sports. Il s'agissait de trouver les complexes sportifs adéquats, des moniteurs, développer les programmes pédagogiques. Depuis lors, j'assure le suivi et anticipe déjà l'évolution future de l'Académie. Le prochain objectif est d'insérer de nouveaux sports et de les développer au maximum. Des réflexions sont déjà en cours...

Quelle est la différence entre l'Académie et la pratique du sport en club ?

Notre Académie des Sports est un maillon entre l'envie de pratiquer un sport et le club sportif. Grâce à elle, l'enfant tâte toutes les possibilités motrices et ce sans engagement. Il découvre un sport et si celui-ci lui plaît, libre à lui de pousser son apprentissage en club sportif. Là-bas, il pourra y découvrir un autre aspect : la compétition... On veut trop vite « spécialiser » les enfants. Il faut prendre le temps de les initier. C'est le but de notre projet.

Un tel concept a déjà fait ses preuves dans d'autres pays...

En ayant observé cette pratique dans les pays limitrophes j'ai constaté que celle-ci est une véritable école de découverte pour l'enfant. En Belgique, nous souffrons d'un manque énorme de moyens. Les jeunes ne pratiquent pas toujours un sport qu'ils aiment. Ils se dirigent plutôt vers un sport que leurs parents pratiquaient déjà eux-mêmes. Ou bien ils s'inscrivent dans un club géographiquement proche de leur domicile par facilité. Chaque enfant est différent et doit se découvrir différemment. L'Académie des Sports de la Province de Liège permet aux jeunes de découvrir les sports de leur choix sans engagement. C'est une belle façon de lutter contre le décrochage sportif. ■



Notre Province

Trimestriel édité par la Province de Liège et distribué par La Poste à tous ses habitants (84 communes).

Direction de la Communication et du Protocole de la Province de Liège
Directeur : Fausto BOZZI
Rédacteur en chef : Karl MARÉCHAL
Rue Haute Sauvenière, 19 - 4000 Liège
Tél. : 04/237.26.00 Fax : 04/250.06.10
Courriel : notreprovince@provincedeliege.be

- Rédaction : Jean-Marc CROUGHS, Gaëlle DAERDEN, Damien DEJARDIN, Karl MARÉCHAL, Rebecca MULLENS, Frédéric VAN VLODORP (SPI). Stagiaires : Alexandra BEAUJEUAN, Benjamin CALANDE, Samuel JOSEZ
- Illustrations et photos : Pierre EXSTEEN, Gérard GUISSARD, FTPL, GETTY
- Mise en page : Marie-Christine FRANÇUS, Véronique GRUBISIC
- Impression : DB Print (Bruxelles)

Trouve ton sport à l'Académie provinciale

Fraîchement lancée et développée dans les différents arrondissements, l'Académie provinciale des Sports remporte déjà un appréciable succès auprès des enfants. Environ 800 jeunes participent actuellement à cette nouvelle initiative du Service des Sports de la Province. Et ce n'est qu'un début...

Derrière l'Académie provinciale des Sports, un principe fondateur : apprendre aux enfants de 4 à 11 ans les bases d'une ou plusieurs disciplines, de manière plus développée que l'éducation physique à l'école mais moins spécifique qu'en club. Trois ateliers sont organisés en fonction des catégories d'âge : découverte de la psychomotricité (terrestre ou aquatique et terrestre) pour les 4 à 5 ans, découverte et apprentissage de base d'un sport pour les 6 à 8 ans, et atelier pour progresser pour les 9 à 11 ans.

Le choix est varié car, au total, une quinzaine de disciplines ont été retenues : équitation, (mini)tennis, badminton, tennis de table, athlétisme, natation, vélo, gymnastique, escrime (par le biais du ludo escrime), judo, karaté, escalade, uni hockey, mini volley et éveil « sports ballon ».

Découvrir le sport en s'amusant

Le projet vise clairement à démocratiser la pratique du sport. Son but est aussi de lutter contre le désintérêt sportif car s'il existe un décrochage scolaire, il en va de même pour le



L'Académie privilégie les petits groupes de travail afin de permettre à l'animateur de bien observer les jeunes en mouvement.

sport. Ce décrochage sportif peut survenir à l'école ou dans les clubs où les moins doués sont écartés et donc déçus, voire dégoûtés. L'Académie propose de découvrir le sport en s'amusant pour pouvoir mieux progresser par la suite.

« C'est le rôle d'un pouvoir public comme la Province de Liège que d'assurer la formation sportive de base », estime le Député provincial Christophe Lacroix qui tient à préciser qu'il ne s'agit pas de faire concurrence aux clubs sportifs. « Au contraire, l'Académie des Sports permet aux jeunes de découvrir différentes disciplines et ainsi de les orienter s'ils le souhaitent vers des clubs sportifs afin de se perfectionner. La Province a d'ailleurs pu mettre en place cette initiative grâce à un partenariat avec les communes mais aussi avec les associations et clubs sportifs. » Vivacité, Décathlon et la mutualité Solidarism apportent également leur soutien au projet.

L'Académie provinciale des Sports

est actuellement ouverte sur cinq implantations pilotes, choisies pour la densité de la population et la proximité d'infrastructures de qualité. Ensemble, les cinq zones d'activités que sont les communes de Fléron, Herstal, Verviers, Wanze et Waremme peuvent accueillir 2.000 enfants dans les divers ateliers.

Fléron, Herstal, Verviers, Wanze et Waremme peuvent accueillir 2.000 enfants

Les sessions de découverte des différents sports sont programmées les lundis, mardis, jeudis et vendredis entre 15h30 et 17h30, c'est-à-dire après l'école et en-dehors des heures d'entraînements en clubs. Pour la

modique somme de 20 €, les jeunes peuvent s'initier à deux disciplines de leur choix et y assister une fois par semaine à raison de huit séances par discipline. Ce qui revient à 1,25 € la séance. Pour 2010, 3.600 séances de sport sont programmées. L'Académie privilégie les petits groupes de travail (7-8 enfants) afin de permettre à l'animateur de bien observer les jeunes en mouvement et de bien conseiller les parents ensuite. Le programme s'adapte au rythme de l'enfant et non l'inverse.

Si les disciplines proposées s'étoferont à coup sûr dans les prochains mois, l'Académie provinciale des Sports pourrait également s'étendre à d'autres zones en fonction de son succès. ■

Infos :
Service des Sports de la Province de Liège
04/237.91.58 - www.plgsports.be

100% des parents sont intéressés

Le lancement de l'Académie provinciale des Sports s'appuie sur un sondage que le Service des Sports de la Province a réalisé auprès de 8.000 enfants âgés de 6 à 11 ans et de leurs parents... ■

87% des enfants veulent faire du sport dans la tranche horaire 15h30-17h30.

58% des enfants déclarent n'avoir jamais pratiqué un sport dans un club.

100% des parents souhaitent qu'après l'école leur enfant puisse participer à des sessions de découverte et/ou d'initiation à différents sports.

Voici le top 5 actuel des disciplines plébiscitées : **équitation, escalade, vélo, tennis, natation.**

Achevez-les avant le 15 mai !

« Achève-moi » est un concours littéraire de nouvelles en langue française ouvert au public dès l'âge de 12 ans. Huit auteurs de la Communauté Wallonie-Bruxelles vous proposent de vous inspirer de leurs débuts de récits... et de les achever.

Étendu au-delà des frontières belges, le concours « Achève-moi ! » a été mis sur pied par le Service Culture de la Province de Liège dans le cadre du projet « Passages – Croiser les imaginaires ». Dans nos précédentes éditions, nous avons déjà eu l'occasion de vous présenter « Passages », une grande opération culturelle dont le but principal est de mettre en évidence l'acte de création. Lancé le 9 février dernier, « Achève-moi ! » s'inscrit dans cette philosophie. Le projet vise la valorisation du plaisir de lire et de celui d'être lu. Le principe est simple mais il fallait y penser : inviter le grand public à compléter des débuts de récits, rédigés par des auteurs de la Communauté française en relation avec la thématique « Passages ». Il vous reste encore un peu de temps pour y participer. Ce projet à diffusion internationale (ouvert aux participants du monde entier dès l'âge de 12 ans)

contribue également à mieux faire connaître 8 auteurs incontournables : Nicolas Ancion, Christine Aventin, Luc Baba, Vincent Engel, Jean-Luc Fonck, Bernard Gheur, Caroline Lamarche et Grégoire Polet. Tous ambassadeurs de notre littérature, ils proposent huit débuts de textes destinés à inspirer les auteurs en herbe. Les pros vous passent ainsi le témoin et vous offrent quelques lignes. « Certains d'entre eux ont fait leurs premiers pas d'écrivains alors qu'ils étaient très jeunes, précise Paul-Émile Mottard, Député provincial de la Culture, ce qui ne peut qu'inciter ceux qui hésiteraient encore à se lancer dans l'aventure. » A vous donc de les achever et de nous transporter dans votre univers.

Les meilleurs textes, sélectionnés par un jury présidé par Jacques Mercier, seront publiés aux éditions Luc Pire. Un prix sera remis à la nouvelle qui sera considérée comme étant de meilleure qualité littéraire. Le prix de la jeunesse sera dédié à un auteur de moins de 18 ans. Enfin, le prix de la francophonie sera décerné au candidat dont la langue maternelle n'est pas le français.

Quelques consignes d'écriture

Le texte commencera par l'un des huit débuts proposés (rendez-vous sur www.achevemoi.be pour les découvrir). Il correspondra au genre

littéraire de la nouvelle. Une nouvelle possède plusieurs caractéristiques qui poussent à sa brièveté. Contrairement au roman, elle est centrée sur un seul événement. Les personnages y sont peu nombreux et moins développés. La fin est souvent inattendue et parfois très courte. Le texte comportera un titre accrocheur et exploitera la thématique « passage(s) ». Il comptera de 9.000 à 13.500 signes (espaces et début compris). Depuis de nombreuses années, la Province de Liège tente de promouvoir la langue française et ceux qui en sont les ambassadeurs. « Achève-moi » est une façon de valoriser la lecture, l'écriture et plus globalement le souffle créatif qui sommeille en chacun de nous. Intéressés ? Il n'est pas trop tard, vous avez jusqu'au 15 mai pour déposer vos textes. C'est le moment de se lancer ! Achevez-les ! La proclamation des résultats aura lieu en octobre prochain dans le cadre de la Fureur de Lire 2010.

Le règlement et toutes les informations utiles se trouvent sur www.achevemoi.be

Infos : Lucile Haertjens - Concours Achève-moi !
c/o Province de Liège - Culture - Rue des Croisiers, 15
4000 Liège - achevemoi@provincedeliege.be

Achevez la nouvelle de Vincent Engel :

Johann von Rimstel était un officier allemand amateur de peinture et plus particulièrement du mouvement expressionniste que Hitler semblait détester...



© Philippe Joannes



© Magali Bonckzijk



© C. HELIE Gallimard

Achevez la nouvelle de Grégoire Polet :

Tout peut arriver, surtout lorsque l'on ne s'y attend pas, surtout lorsque l'on a trop confiance en soi...

Achevez la nouvelle de Jean-Luc Fonck :

Voici la fidèle description de votre voyage de l'autre côté du pays... N'oubliez aucun détail !



© Dominique Houcmant

Achevez la nouvelle de Nicolas Ancion :

Une panne d'essence en pleine nuit et au bout du monde. Une longue marche s'impose, le temps de se remémorer le chemin parcouru jusqu'à aujourd'hui...

© Samuel Nicolaÿ



Achevez la nouvelle de Caroline Lamarche :

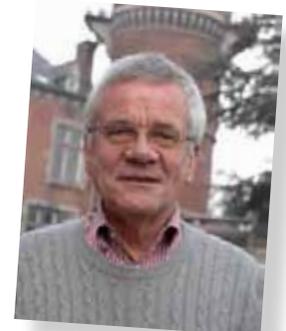
Les fourrures font l'objet de polémiques. Elles sont aussi convoitées par l'un de vos proches. Vous avez l'air intrigué...



© E. Michiels

Achevez la nouvelle de Luc Baba :

Camille, 12 ans, et son grand père se sont retrouvés sur un bateau pour « le plaisir de la croisière », voyage inoubliable...



Achevez la nouvelle de Bernard Gheur :

L'adolescence marque parfois les esprits au point que, certaines fois, cette période nourrit les mauvais rêves... Réveillez-vous !

Achevez la nouvelle de Christine Aventin :

Une réflexion construite de métaphores sur le temps qui passe. Entre soleil et ombre, l'âme balance...

« La marque jeune » au Musée

L'Espace St-Antoine du Musée de la Vie wallonne (Liège) accueille jusqu'au 15 août, l'exposition « La marque jeune », créée par un musée ayant acquis une sérieuse notoriété dans son domaine : le Musée d'Ethnographie de Neuchâtel (Suisse). L'expo a été adaptée pour la Belgique par une historienne et un scénographe du musée provincial qui se veut un lieu de questionnement de notre société à travers son parcours permanent mais aussi à travers des expos temporaires comme celle-ci. La jeunesse y est abordée sous l'angle médiatique et de façon volontairement caricaturale afin de susciter réflexions et réactions.

« C'est la première grande exposition en lien direct avec la mission du Musée de la Vie wallonne depuis sa réouverture en septembre 2008, explique Paul-Émile Mottard, Député provincial de la Culture. Une expo de société dans un musée de société. » La jeunesse était également le sujet retenu pour le dernier débat thématique en direct du Conseil provincial de Liège (lire en page 11).

Rébellion et rite de passage

« Ah les jeunes d'aujourd'hui ! Privilégiés mais jamais contents. Comment les comprendre ? Ils passent tout leur temps devant la télé ou sur leur console de jeux, ou alors ils traînent dans la rue pour écrire des graffiti, faire du tapage, provoquer des bagarres. Et à l'école, ce n'est pas mieux : on rackette, on vend de la drogue, parfois même on tue. Comment ne pas avoir peur quand on voit tout cela aux informations ? »

Ce discours d'insécurité véhiculé par certains médias



Alex et Tiffany échangent leurs avis, partagent leurs émotions, racontent des anecdotes, et interagissent avec les jeunes visiteurs.

est le point d'ancrage de « La marque jeune » qui réserve aussi une place importante au rite de passage de l'enfant à l'adulte : ancestral, présent dans toutes les sociétés et toutes les époques, souvent mal interprété par les médias. L'expo part au contraire de l'hypothèse que, loin de provoquer le chaos, la rébellion récurrente des plus jeunes contribue à dynamiser la société dans son ensemble. Elle raconte les générations successives de jeunes turbulents et rappelle les besoins de rites qui structurent les passages de la vie.

Principalement destinée à un public adulte, « La marque jeune » sera également l'occasion pour les plus jeunes d'appréhender, au travers d'une visite guidée animée par

deux acteurs professionnels, l'évolution de la vision de l'adolescence des années 50 à nos jours. Alex et Tiffany échangent leurs avis, partagent leurs émotions, racontent des anecdotes, et interagissent avec les jeunes visiteurs. Six espaces composent le parcours : l'âge d'or ; péril en la demeure ; comme un disque rayé ; le salaire de la peur ; révolte purifiée ; la jeunesse n'est qu'un mot. Un forum (espace de paroles) clôture la visite. ■

Infos : Espace St-Antoine, Cour des Mineurs à Liège du mardi au dimanche de 9h30 à 18h pour tous publics (2 à 5 €) – visite guidée (15 à 20 €) sur réservation – 04/237.90.50 – www.viewallonne.be

Nos jeunes hommes du feu à l'honneur le 15 mai

Pour ceux qui ne le sauraient pas encore, le Département Formation de la Province dispose d'une École du Feu qui a elle-même créé en son sein une École des Cadets. « Autrement dit une formation de sapeur-pompier destinée à nos jeunes citoyens, explique André Gilles, Président du Collège provincial en charge de la Formation. Objectifs : La promotion du sens civique et de l'esprit de dévouement, l'initiation à la fonction et au métier, la préparation physique et technique aux épreuves de sélection ainsi que la formation aux notions élémentaires de premiers soins. »

La journée des Cadets se déroulera à la VOO Arena (ex-Country Hall) de Liège, le samedi 15 mai prochain, de 10h à 17h. Dédiée aux 320 pompiers en herbe (15 à 18 ans) des différents services d'incendie de la Province de Liège, elle sera aussi l'occasion de remettre les attestations de réussite aux élèves des 1^{ère} et 2^e années ainsi que le brevet de soldat du feu aux élèves de 3^e année de la section « Sapeur-pompier » ayant fini leur formation.

Cette remise de brevet sera une première pour l'École des Cadets puisque celle-ci a vu le jour en 2007. C'est donc

la première année que cette formation peut récompenser les élèves arrivant à la fin du cycle. Cette manifestation est bien sûr ouverte au grand public à partir de 13h.

La journée débutera par un passage en revue des 22 sections de cadets par les autorités provinciales, suivi de la remise des brevets au cours d'une réception officielle. De 13h à 17h, tous les cadets se rassembleront pour proposer diverses démonstrations sur le parking de la VOO Arena : parcours pompier, extinction d'un feu de friteuse, secourisme, escalade de l'auto-échelle, parcours de protection respiratoire. Ces diverses épreuves seront organisées sous forme de challenge. Une remise des prix clôturera la journée vers 17h. ■

Infos : www.ecoledescadets.be
Mme Régine Driessen au 04/237.35.59

Les candidatures 2010-2011 seront clôturées le 31 mai. L'École des Cadets est présente dans les différents arrondissements de la Province.

Eupen accueille les Journées Européennes des Parcs Naturels

Si il est acquis que la réussite des sociétés futures repose sur l'obligation de trouver une réelle harmonie entre l'homme, ses activités et la nature, rien n'est cependant plus compliqué à mettre en pratique sur le terrain. Les intérêts sont souvent divergents et le développement durable nécessite un bouleversement des pensées qui relève plus d'un changement des habitudes que d'une évolution naturelle même si aujourd'hui, le pouvoir politique s'attaque aussi à cette problématique. Reste que l'on manque d'outils et de références pour réussir ce « changement » de manière efficace et écarter la tentation du court terme. L'année 2010, année de la biodiversité, est l'occasion d'y réfléchir concrètement. Aussi, à l'initiative de la Fédération des Parcs naturels de Wallonie, le plus ancien parc naturel de Belgique, géré par la Province de Liège, accueillera les Journées européennes des Parcs naturels les 19 et 20 mai prochains.

La Biodiversité, un frein économique ?

Divisé en six zones naturelles dont quatre en Wallonie, le Parc naturel Hautes-Fagnes-Eifel est l'endroit idéal pour recevoir ce genre de colloque. En effet, au nord-ouest

de celui-ci s'étend l'avant-pays fagnard, dominé par l'élevage de vaches laitières et les forêts. Les Hautes-Fagnes voisines constituent elles, une région de tourbières unique en Europe. Puis, au sud, il y a la Haute-Eifel avec ses hautes collines boisées et la pittoresque Vallée de l'Our.

Autant de paysages et de zones où il faut concilier l'habitat, l'économie et la préservation de l'environnement. Alain Langer, Directeur du Centre Nature de Botrange (la Maison du Parc naturel Hautes-Fagnes-Eifel) précise : « La préservation de la biodiversité et de l'environnement est une priorité pour les parcs naturels mais nous devons aussi être conscients de l'importance du développement du secteur touristique, du maintien de l'agriculture et de l'économie tout en assurant le meilleur compromis au niveau de l'aménagement du territoire. Le défi est donc de trouver la bonne formule entre ces différents intérêts. Ce sera au centre de nos débats dans le cadre des journées organisées à Eupen les 19 et 20 mai autour de la question : la biodiversité, un frein économique ? » ■

Infos : Centre Nature de Botrange 080/44.03.00 – www.botrange.be

Police : collaboration sans frontières

La Province de Liège soutient les services de sécurité agissant sur son territoire. En février dernier, son Ecole de Police a signé un accord de partenariat avec son homologue de Hahn (Rhénanie-Palatinat en Allemagne). Il vise à intensifier la coopération mutuelle des deux écoles de police et à renforcer la qualité unanimement reconnue de la formation des policiers par la Province. « Une école qui forme environ 150 aspirants policiers chaque année, ce qui correspond à 1/8^e du contingent belge et reste, en Belgique, la seule à former en langue allemande les candidats germanophones », souligne André Gilles, Président du Collège provincial en charge de la Formation.

POL-Hanta à Elsenborn

Ce partenariat se matérialise par l'organisation de visites mutuelles, des formations communes, des échanges de formateurs et d'élèves, mais aussi par la mise en œuvre de projets communs. Ainsi, le 23 mars, ils étaient environ 165 aspirants policiers francophones et germanophones en formation au camp militaire d'Elsenborn. Le camp d'exercices appelé POL-Hanta a donc mis les policiers en action. Entre constats d'accidents, fouilles au corps de suspects, menottages et traversées de parcours à corde, les aspirants accomplissaient des

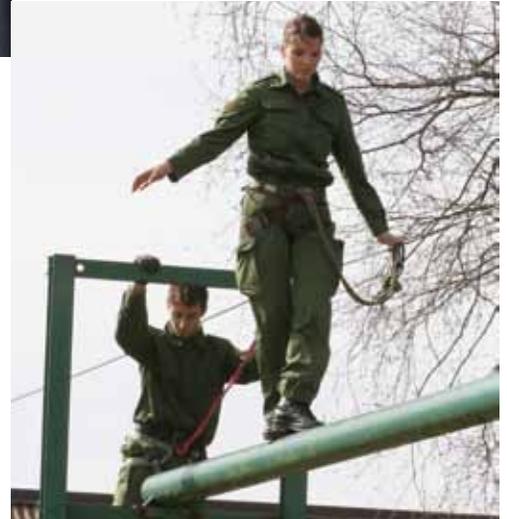


Les Ecoles de Police de la Province de Liège et de Hahn (Allemagne) coopèrent.

exercices tant périlleux que physiques. L'entente et la collaboration entre les aspirants policiers, les formateurs et les six élèves de l'école de Police de Hahn étaient si enrichissantes que cette grande première se renouvellera sans doute dans le futur. Le Land de Rhénanie-Palatinat ayant une frontière commune avec notre Province, ce partenariat insiste également sur l'apprentissage des langues, indispensable en vue d'une compréhension entre collègues. Pour Klaus-Jorg Wiedmann, Directeur de la Police de Hahn, « il est nécessaire que les jeunes diplômés qui travaillent à proximité des frontières soient préparés à la coopération avec leurs collègues

des pays voisins car le crime ne connaît pas de frontières ».

L'accent est donc particulièrement mis sur la coopération transfrontalière, ainsi que sur les applications et interprétations juridiques des outils que constituent les traités internationaux tels que Schengen. ■



Katty Firquet, nouvelle Députée provinciale

Depuis fin janvier, le Collège provincial a une nouvelle Députée. En effet, Ann Chevalier, en charge des Affaires sociales et des Établissements hospitaliers depuis 3 ans a laissé ses fonctions à Katty Firquet, élue à ce poste jusqu'à la fin de la législature, en 2012. Ann Chevalier part avec un bilan remarquable avec, notamment, la création de Points Cannabis à diffé-

rents endroits de notre province et du Salon du Volontariat, qui, a connu un 2^e beau succès cette année.

Katty Firquet, communicatrice de formation, reprend donc le flambeau avec beaucoup de motivation. Elle affirme qu'elle jouera la carte de la continuité au sein d'un département des Affaires sociales qui est en plein développement. ■

Venez fêter les 20 ans de l'aéroport de Liège



Ce dimanche 9 mai de 10 à 17h, Liège Airport vous invite à faire la fête.

Même si, il y a 20 ans, c'était un peu la bohème, l'aéroport de Liège réunit aujourd'hui les générations. Les moins jeunes, ceux qui ont osé ce pari un peu fou de créer la structure nécessaire à la modernisation de l'aéroport, et les plus jeunes qui, aujourd'hui, y travaillent, y transitent pour leurs vacances.

Les défis ont été nombreux au cours de ces 20 ans : dégager les moyens financiers, constituer l'équipe, développer les services, attirer des compagnies, mettre en œuvre les mesures en faveur des riverains... 20 ans de passion, d'espoirs, de débats, de travail. Avec le soutien de la Province de Liège, Liège Airport vous invite ce dimanche 9 mai de 10 à 17h, à faire la fête. Vous pourrez découvrir le 1^{er} aéroport cargo de Belgique (8^e au plan européen !), le terminal passagers, un pôle de développement régional qui a créé 10.000 emplois directs et indirects.

Dès 10h, l'aéroport sera ouvert au grand public. Les nombreuses entreprises présentes sur le site ouvriront leurs portes. Vous pourrez découvrir comment les marchandises sont chargées à bord des avions, voir l'intérieur d'un avion cargo.

Au-delà de la participation de l'enseignement de la Province de Liège, de nombreuses animations sont prévues à votre attention (vols d'initiation en hélicoptère et dans les avions de tourisme, présentation des différentes sociétés partenaires et des destinations de vacances, concours avec des voyages à gagner, des livres, des sacs de voyage...). Les enfants pourront s'amuser grâce à des animations adaptées à eux. Un grand concert gratuit de 98 % et Plastic Bertrand organisé sur le tarmac de l'aéroport clôturera cette journée. ■

Infos : www.liegeairport.com



Katty Firquet a repris les fonctions d'Ann Chevalier au sein du Collège provincial.

EcoVoiturage : déjà dans 37 communes

L'allongement des distances et des temps de trajets a contribué à une utilisation massive de la voiture personnelle. Les prévisions démontrent que le nombre de véhicules continuera de croître pour atteindre plus de 6 millions de voitures en Belgique en 2010. Ce boom de la mobilité n'est pas sans conséquences environnementales et l'actualité nous le rappelle chaque jour : pollution atmosphérique, rejet de gaz à effet de serre ou encore changement climatique.

Outre l'augmentation des rejets de CO₂ dans l'atmosphère, nous connaissons les problèmes induits par ce nombre sans cesse croissant de voitures voulant à tout prix investir nos villes : embouteillages, engorgement des parkings, retards, stress. De plus, la hausse quasi linéaire des prix des carburants constitue désormais une charge importante pour le budget des ménages.

C'est pourquoi, dès à présent, la Province de Liège, se soucie de participer à l'amélioration de notre environnement, que ce soit en matière d'économies d'énergie ou de bien-être de tout un chacun.

« La Province de Liège est l'amie des communes, rappelle le Député provin-

cial Georges Pire en charge des Infrastructures et de l'Environnement. Elle souhaite créer, avec elles et en collaboration avec le TEC et le SPW Routes, un partenariat dans le but d'implanter des parkings-relais sécurisés et conviviaux à proximité des grands axes de communication et/ou des arrêts importants de lignes de transports en commun. Les objectifs étant d'améliorer le cadre de vie, de faciliter les accès aux centres des villes et de participer à la réduction des émissions de CO₂. »

Des parkings-relais pour le covoiturage

La Province aura un rôle de fédérateur et de coordinateur. Elle prendra en charge les études de faisabilité et définira où implanter les aires de relais. Trente sept communes ont déjà répondu présent et sont prêtes à se lancer dans l'aventure pour répondre aux besoins de leurs citoyens.

La volonté est d'agir en créant des parkings pour 15 à 50 véhicules, à identité bien définie, en utilisant des matériaux respectueux de l'environnement, afin que les usagers de la route puissent y laisser leur véhicule en toute confiance



Les communes partenaires : Amay, Ans, Anthisnes, Awans, Aywaille, Berloz, Braives, Chaudfontaine, Clavier, Comblain-au-Pont, Crisnée, Esneux, Ferrières, Fexhe-le-Haut-Clocher, Fléron, Hamoir, Herve, Jalhay, Juprelle, Liège, Malmédy, Nandrin, Marchin, Modave, Olne, Ouffet, Oupeye, Saint-Vith, Seraing, Tinlot, Theux, Trois-Ponts, Verviers, Visé, Villers-le-Bouillet, Wanze, Waremme.

et convivialité. La conception se veut fonctionnelle avec l'aménagement de zones de stationnement, d'espaces couverts pour les motos et vélos, de végétation basse pour assurer la sécurité, ou encore, d'une zone de rencontre (arrêt de bus, informations

provinciales, communales et touristiques...). Des implantations de bulles à verre et des prises de charge pour les véhicules électriques devraient être également prévues. ■

31 communes de Huy-Waremme équipées en photovoltaïque

Après plusieurs mois réservés au montage du dossier et aux procédures administratives, le projet « 31 communes au soleil » se trouve à présent véritablement dans sa phase opérationnelle avec les chantiers en différents endroits et les formations actuellement en cours, notamment dans les écoles.

« Cette expérience-pilote unique en Europe, mise en œuvre avec le soutien de la Région wallonne et des Fonds FEDER (NDLR : Fonds européen de développement régional), est menée à l'échelle de l'arrondissement de Huy-Waremme, soit dans la totalité des 31 communes » précise Julien Mestrez, Député provincial de l'Économie et Président de la SPI*. Celle-ci est en charge de la coordination de cette vaste opération pour la Province de Liège.

Une technologie bientôt à portée de 180.000 habitants

Le projet « 31 communes au soleil » comprend en fait 2 volets complémentaires. Premièrement, la pose de



Ensemble, les 31 communes vont œuvrer à une réduction annuelle de 82.080 kg de CO₂.

kits photovoltaïques sur un ou deux bâtiments publics (administrations communales, écoles communales...) de chacune des 31 communes, soit 44 installations pour un total de 3.700 m² de panneaux. La production devrait atteindre 180.000 kWh/an pour une réduction annuelle des émissions CO₂ de 82.080 kg. Chaque kit correspond à

une installation standard pour une maison unifamiliale (+/- 4.000 kWh de production). Les premiers chantiers sont en cours.

Deuxième volet de ce projet, une campagne d'information et de formation sur la technologie photovoltaïque est menée depuis mars. Concrètement, des élèves d'écoles

primaires et secondaires sont sensibilisés par leurs enseignants, formés pour l'occasion et dotés d'outils pédagogiques. Les citoyens sont invités à des séances d'information dans chaque commune. Des ateliers sont par ailleurs programmés à destination des entreprises. Enfin, un agent est formé dans chaque commune. Il deviendra dans le futur la personne ressource pour cette technologie. Le projet global s'élève à 2,29 millions d'euros, supportés donc principalement par l'Europe et la Région wallonne, et plus modestement par chacune des 31 communes, lesquelles devraient amortir leur investissement après 4 ans en moyenne. Elles profiteront des certificats verts durant 15 ans et bénéficieront d'une économie sur leur facture d'électricité estimée, au prix actuel, à 720€/an/kit. Au-delà de l'aspect financier, ce projet piloté par la SPI* est aussi une grande opération citoyenne en faveur du développement durable. Une Fête du Soleil est d'ores et déjà programmée le dernier week-end de juin. ■

Santé, sport, tourisme, culture... Les rendez-vous d

AMAY

■ 20/04 - 4, 7, 18, 21/05 - 1, 4, 15, 18/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
CHÂTEAU DE JEHAÏ
Infos : 085/82 44 00
 ■ 16/05 : Printemps des musées, site ouvert gratuitement
 ■ Du 5/06 au 3/10: Exposition d'art contemporain

ANTHISNES

■ 23/04 - 14, 28/05 - 11, 25/06: Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

AWANS

■ 6, 20/05 - 3, 17/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

AYWAILLE

■ 20/04 - 4, 18/05 - 1, 15/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

BAELEN

■ 19/05 - 16/06 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49

BASSENGE

■ 19, 21/04 - 3, 5, 17, 19/05 - 2, 7, 16, 21/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

BERLOZ

■ 26/04 - 10/05 - 14, 28/06 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.

Infos : 04 237 95 05

BLEGNY

■ 21/04 - 3, 5, 17, 19/05 - 2, 7, 16, 21/06 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
DOMAINE TOURISTIQUE DE BLEGNY-MINE
Infos : 04/387 43 33
 ■ Du 23/04 au 6/11 : Exposition « La légende du Cyclisme »
 ■ 13/05 : Blegny-Mine en fleurs (Invité d'honneur : la Turquie)
 ■ 6/06 : 6^e journée Italienne
 ■ 20/06 : Terrils en Fête
CROISIÈRES SUR LE BATEAU PAYS DE LIÈGE
Infos : 04/387 43 33
 ■ 2/05 - 6/06 : Croisières « Shopping à Maastricht » sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)
 ■ 9/05 : Croisière « Fête des Mères » sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Visé)
 ■ 23/05 : Croisière « Orchidées » à la Montagne Saint-Pierre sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)
 ■ 24/05 : Croisière « Sidérurgie » sur le bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)
 ■ 16/06 : Croisière « Deux pays » : Liège - Maastricht - Liège sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)
 ■ 20/06 : Croisière « Festi-Visé » Braderie sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)

■ 2/05 - 6/06 : Croisières « Shopping à Maastricht » sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)

■ 9/05 : Croisière « Fête des Mères » sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Visé)

■ 23/05 : Croisière « Orchidées » à la Montagne Saint-Pierre sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)

■ 24/05 : Croisière « Sidérurgie » sur le bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)

■ 16/06 : Croisière « Deux pays » : Liège - Maastricht - Liège sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)

■ 20/06 : Croisière « Festi-Visé » Braderie sur le Bateau Pays de Liège (Au départ de Liège)

■ 11/05 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49

BRAIVES

■ 22/04 - 27/05 - 10, 24/06: Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

CLAVIER

■ 22/04 - 27/05 - 10, 24/06: Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

DALHEM

■ 3, 17/05 - 7, 21/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

DONCEEL

■ 26/04 - 10/05 - 14, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

ENGIS

■ 23/04 - 14, 28/05 - 11, 25/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

ESNEUX

■ 3, 10, 17/05 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49

FAIMES

■ 12, 26/04 - 10, 27/05 - 10, 14, 24, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

FERRIÈRES

■ 7, 21/05 - 4, 18/06 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER

■ 22/04 - 27/05 - 10, 24/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

■ 9, 11/06 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49

FLÉMALLE

■ 6, 20/05 - 3, 17/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
 ■ 28 et 29/05 : Opération « A chacun son tour ». Découverte du vélo dans un cycloparc de plus de 2000 m². Accès gratuit.

FLÉRON

■ 21/04 - 5, 19/05 - 2, 16/06 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
 ■ 28/05 : Présence du Techni Truck dans le cadre des journées portes ouvertes à l'Institut Saint-Laurent

GRÂCE-HOLLOGNE

■ 26/04 - 10/05 - 14, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
 ■ 29/04 - 26/06 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49
 ■ 9/05 : Présence du Techni Truck sur le site de Liège Airport dans le cadre des 20 ans de l'aéroport

HERVE

■ 21, 22, 27/04 - 5, 11, 19, 25, 27/05 - 2, 8, 10, 16, 22, 24/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

JALHAY

■ 19, 20/04 - 3, 4, 17, 18/05 - 1, 7, 15, 21/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
 ■ 30/04 - 3/05 : le car de dépiégeage Prostamobile-Andropause sera présent à différents endroits de la commune.
Infos : 04/237 95 13

JUPRELLE

■ 21/04 - 5, 19/05 - 2, 16/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

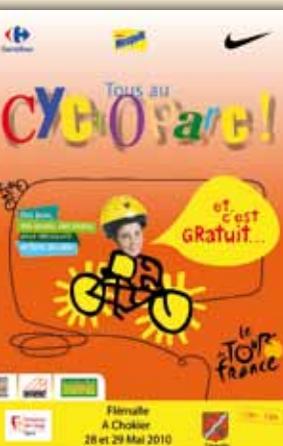
LIÈGE

■ 28/04 - 12, 26/05 - 9, 23/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
 ■ Du 26 au 29/04 : le car de dépiégeage Prostamobile-Andropause sera présent Place de l'Yser.
Infos : 04/237 95 13
 ■ 9/06 : Concert du groupe « Ça balance [...] » Stéréonaute au Centre culturel des Chiroux (Rue des Croisiers, 15). Accès gratuit
Infos : 04/237 97 38

MUSÉE DE LA VIE WALLONNE
Infos : 04/237 90 50
 ■ Jusqu'au 31/08 : Exposition « Vie de Grenier ».

■ Du 5/03 au 15/08 : Dans le cadre de l'opération Passages : Exposition « La marque jeune » (relations complexes qui s'instaurent entre la jeunesse, la contestation et la consommation)
Infos : www.provincedeliege.be/passages

■ 15/05 : Journée des Cadets à la Voo Arena (ex Country Hall) à partir de 10h avec démonstrations d'activités (escalade, secourisme, extinction de feu de friteuse...)
Infos : 04/237.35.59



Les 28 et 29 mai venez découvrir le vélo sous toutes ses formes dans un cycloparc de plus de 2000 m² à Flémalle

Retrouvez nos apprentis pompiers au Village de la Province à Villers-le-Bouillet et Visé mais aussi lors de la Journée des Cadets le 15 mai à la Voo Arena

HÉRON

■ 22/05 - 27/05 - 10, 24/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

HERSTAL

■ 28/04 - 12, 26/05 - 9, 23/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05



e la Province de Liège dans vos villes et communes

LIERNEUX

■ 27/04 - 11, 25/05 - 8, 22/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

LIMBOURG

■ 27/04 - 11, 25/05 - 8, 22/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
■ 6/05 - 3/06 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04 330 74 49

MALMEDY

■ 28/04 - 12, 26/05 - 9, 23/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

MARCHIN

■ 22/04 - 27/05 - 10, 24/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

MODAVE

■ 6, 20/05 - 3, 17/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

NANDRIN

■ 26/04 - 6, 10, 20/05 - 3, 14, 17, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

NEUPRÉ

■ 20, 26/04 - 4, 10, 18/05 - 1, 14, 15, 28/06 : Présence du Bibliobus à différents

endroits de la commune.

Infos : 04 237 95 05

OREYE

■ 20/04 - 4, 6, 18, 20/05 - 1, 3, 15, 17/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

OUFFET

■ 6, 20/05 - 3, 17/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

OUPEYE

■ 19, 28/04 - 3, 12, 17, 26/05 - 7, 9, 21, 23/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

PEPINSTER

■ 22/04 - 27/05 - 10, 24/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

PLOMBIÈRES

■ 3, 17/05 - 7, 21/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

REMICOURT

■ 22, 26/04 - 10, 27/05 - 10, 14, 24, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
■ Du 26 au 28/04 : le car de dépistage Mammobiles - Ostéoporose sera présent à différents endroits de la commune
Infos : 04/237 95 13

SERAING

■ 30/04 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49

SOUMAGNE

■ 21/04 - 5, 19/05 - 2, 16/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

SPA

■ 19/04 - 3, 17/05 - 7, 21/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04/237 95 05

SPRIMONT

■ 20, 23/04 - 4, 14, 18, 28/05 - 1, 11, 15, 25/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

STAVELT

■ 19/04 - 3, 17/05 - 7, 21/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

STOUMONT

■ 20, 27/04 - 4, 11, 18, 25/05 - 1, 8, 15, 22/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
■ 4, 18/05 - 1, 15/06 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49

THEUX

■ 20/04 - 4, 18/05 - 1, 15/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la

commune.

Infos : 04 237 95 05
■ 27, 28/04 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/330 74 49

THIMISTER

■ 27/04 - 11, 25/05 - 8, 22/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

TINLOT

■ 6, 20/05 - 3, 17/06 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

VERLAINE

■ 23, 26/04 - 10, 28/05 - 11, 14, 25, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

VERVIERS

■ 27/04 - 11, 25/05 - 8, 22/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04/237 95 05

VILLERS-LE-BOUILLET

■ 26/04 - 7, 10, 21/05 - 4, 14, 18, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04/237 95 05
■ 8/05 : Concert du groupe « Ça balance [...] » Cinnamone au Festival Transes musicales.
Infos : 04/237 97 38
■ 7, 8/05 : Village de la Province. Présentation des services provinciaux et présence de l'ensemble des cars de la Province.
Infos : 04/220 21 22

VISÉ

■ 28/04 - 3, 14, 17, 28/05 - 7, 9, 21, 23/06 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.
Infos : 04/237 95 05
■ 9/05 Maasmaraathon 2010
Infos : 04/237 91 00
■ 21, 22/05 : Village de la Province. Présentation des services provinciaux et présence de l'ensemble des cars de la Province.
Infos : 04/220 21 22

WAIMES

■ 28/04 - 12, 26/05 - 9, 23/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05
CENTRE NATURE DE BOTRANGE
Infos : 080/44 03 00
■ 29 et 30/05 : Fête du Berger. Exposition et animations autour du métier de berger et des moutons.
■ D'avril à octobre : les balades en « Chars-à-bancs » pour découvrir les sommets de notre pays de façon originale.

WAREMME

■ 26/04 - 10/05 - 14, 28/06 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune.
Infos : 04 237 95 05

WELKENRAEDT

■ 4, 5/06 : Village de la Province. Présentation des services provinciaux et présence de l'ensemble des cars de la Province.
Infos : 04 220 21 22



Province
de Liège

Enseignement

DES FORMATIONS POUR TOUS !

mafuturecole.be N° VERT 0800 14 162

A mi-parcours, que de projets déjà réalisés

En octobre 2006, le Collège provincial présentait sa déclaration de politique générale, autrement dit son plan de travail jusqu'en 2012. Plus de 3 ans se sont écoulés. L'occasion d'un premier bilan qui a été dressé en mars dernier par le Président du Collège, André Gilles, devant le Conseil provincial. Voici un résumé des réalisations majeures.

Enseignement

■ Les trois hautes écoles provinciales ne forment plus qu'une : la Haute École de la Province de Liège, depuis 2007. ■ Un Centre de Technologie avancée en industrie graphique a été créé à l'Athénée provincial de Flémalle en 2009. ■ Le Techni-Truck sillonne les routes depuis peu pour promouvoir les métiers (en pénurie) liés à l'industrie et la construction. ■ La Province possède l'une des deux écoles belges de batellerie et va faire construire un nouveau bateau-école, le Libertas 2. L'avant-projet de construction a été finalisé en 2009.

Formation

■ L'École du Feu a créé l'École des Cadets en 2007. Elle connaît un développement remarquable. ■ La Maison des Langues a vu le jour en 2008 pour organiser une meilleure adéquation entre l'offre et la demande de formation, soutenir les écoles en immersion, favoriser les échanges linguistiques. ■ La Maison provinciale de la Formation a été inaugurée au cœur de Seraing en 2009.

Culture

■ Fin 2008, le Musée de la Vie wallonne a rouvert ses portes à Liège, après 3 ans de travaux. Il propose un nouveau parcours axé sur la société wallonne, la vie en Wallonie, les gens et les idées. Une de ses ambitions est de développer des actions d'envergure internationale. ■ Liège, Verviers, Wanze, Braives, Burdinne et Héron sont déjà intégrées à la mise en réseau informatique des bibliothèques publiques de la Province. Waremme et 8 autres communes de l'arrondissement, Herstal, Fléron et Visé devraient l'être bientôt. Objectif : la carte unique du lecteur. ■ Une grande opération culturelle est en cours depuis 2009 : « Passages – Croiser les imaginaires ». Soit une vaste mobilisation autour de l'acte de création, trait d'union entre culture et économie.

Économie

■ En 2007, la SPI*, bras économique de la Province, a identifié, en concertation avec toutes les communes, plus de 2.000 hectares comme zones potentielles de développement économique. ■ En 2007, la SPI* s'est aussi repositionnée dans le paysage des acteurs socio-économiques locaux : concrètement, elle se spécialise dans l'information aux entreprises et le suivi des entreprises en développement ■ De 2007 à 2009, grâce à la SPI*, 38 investisseurs étrangers (entreprises) se sont installés chez nous.

Tourisme

■ La Fédération du Tourisme de la Province de Liège a élaboré un plan stratégique 2008-2012. Objectif : maximaliser l'impact économique du secteur, notamment par l'accroissement des courts séjours. ■ 5 points de chute de notoriété touristique ont été identifiés (Aywaille, Huy, Liège, Malmedy, Spa) afin d'organiser l'offre. ■ Une réflexion a été menée en collaboration avec les Voyages Del-Tour, sur la commercialisation de produits structurés (packages), combinant activités et hébergement, le tout pour un prix forfaitaire. De là est née l'offre « Mini-Trips ».

Agriculture

■ En réponse à la crise du lait, la Province a adopté une motion reprenant une série d'actions en faveur des producteurs laitiers. ■ Les Services agricoles ont contribué à sensibiliser les citoyens à la diversité de nos productions (« Agricharme »). ■ Ils participent au projet « Enerbiom » pour l'étude de la production biomasse en vue d'une diversification et d'une autonomie énergétique ■ Ils participent aussi à une étude sur la production de chanvre industriel en collaboration avec la société Chanvréco ■ Un partenariat a été noué avec la société de génétique porcine Hypor.

Environnement

■ Pour 2006-2009, 4.974 primes « chauffe-eau solaires » ont été accordées (3,2 millions €). ■ Un plan provincial de l'énergie a été mis en place et un nouveau service créé : le Service provincial d'Information sur l'Environnement et l'Énergie (SpiE2). Celui-ci mène des actions sur le terrain et se charge de la communication interne et externe sur ces matières (dont les campagnes « Je quitte ! J'éteins ! » et « Je m'arrête ! J'éteins mon moteur ! »).

Social

■ Un nouveau service, le Point Cannabis, s'est mis en place en 2007 et aujourd'hui, la Province compte 4 implantations (Liège, Seraing, Visé, Waremme) auxquelles s'ajoutera une nouvelle à Herstal au mois de juin 2010. ■ Le rôle précurseur de la Province concernant la « tolérance zéro envers les violences conjugales » est désormais unanimement reconnu. ■ Un Salon du Volontariat a été créé en 2009. Il a connu deux éditions couronnées de succès (4.000 et 6.000 visiteurs, plus de 1.700 engagements de volontaires noués à ces occasions).

Santé et Qualité de la Vie

■ Avec le Département des Affaires sociales, la campagne « Liège Province Festive » a été lancée en 2008. Objectif : sensibiliser les jeunes sur les lieux de fêtes (tabac, alcool, drogues, comportements sexuels non protégés, malbouffe et risques de traumatismes sonores). ■ Les cars de dépistages du cancer du sein ont été modernisés avec l'installation dans deux mammobus d'un appareillage digital permettant de meilleurs résultats. ■ Un dépistage des facteurs de risques des maladies cardio-vasculaires a été lancé en 2008. Il a permis de mettre en évidence l'existence de facteurs de risques chez les jeunes adultes (étudiants) a priori en bonne santé. ■ La Province a équipé ses différents services de défibrillateurs externes automatisés (DEA) et a proposé aux communes et associations locales de s'associer à un achat global.

Sports

■ La formation est restée et restera une des priorités. Outre les jeunes, les publics ciblés sont les dirigeants, bénévoles, arbitres, entraîneurs et même les parents de jeunes sportifs. Des conventions ont ainsi été conclues avec l'Union belge de Football, la Ligue belge francophone de Rugby, le Comité provincial de Tennis de Table, la Ligue francophone de Handball. ■ Le Centre de formation de Tennis de Table a été inauguré en 2006 à Blegny. ■ En 2009, la Province a acquis les infrastructures du tennis club de Huy pour y créer un Centre provincial de formation. ■ Pour lutter contre le décrochage sportif, l'Académie provinciale des Sports propose, depuis janvier 2010, aux enfants de 4 à 11 ans de s'initier à diverses disciplines avant de se spécialiser selon leurs aspirations, leurs capacités.

Infrastructures

■ En 2009, un marché conjoint avec les communes, CPAS, Zones de police et intercommunales a été organisé, sous l'égide de la Province, en vue de l'acquisition de gaz et d'électricité pour les années 2010 et 2011. ■ A Liège, la Province a entamé en 2009 une rationalisation de son patrimoine qui permettra, à terme, de regrouper dans l'hypercentre la plupart de ses services et de réaliser des économies. ■

Culture et jeunesse, intimement liées...

« Jeunesse : entre agacement et curiosité » était le titre du dernier débat thématique du Conseil provincial de Liège, retransmis en direct sur RTC Télé-Liège et TéléVesdre.

« La marque jeune », l'expo actuellement proposée par le Musée de la Vie wallonne (lire en page 5), était le fil conducteur de cette émission de mars qui inaugurerait une nouvelle présentation.

L'occasion de rappeler en images l'éventail des activités développées par le Service Jeunesse de la Province. Une offre variée, pertinente et qui active des outils performants comme le prêt de matériel, la formation d'animateurs, des stages vacances actives, des classes de ville ou des classes nature, un centre d'hébergement à Grivegnée mais aussi l'organisation des Rencontres Théâtre jeune Public chaque année à Huy.

« Au fil du temps, ce service a développé une expertise reconnue avec une spécificité : il a privilégié le partenariat avec les communes, a rappelé à la tribune le



Pour ce débat sur la jeunesse, le Député provincial Paul-Émile Mottard s'était entouré des conseils d'un expert suisse : Marc-Olivier Gonseth, conservateur au Musée Ethnographique de Neuchâtel et concepteur de l'expo « La marque jeune ».

Député provincial de la Jeunesse Paul-Émile Mottard. Cette force de travail et d'intervention s'est focalisée sur l'enfance. C'est très bien et il ne faut pas perdre ce fil, mais il faut bâtir un nouveau champ d'intervention sur la même logique de partenariat avec les communes, qui elles aussi s'interrogent : que faire de nos jeunes ? Comment un pouvoir public de proximité, la Province, peut-il apporter des éléments de réponses originaux dans le champ culturel ? Comment saisir les compétences, les atouts, les richesses de ces jeunes pour les entendre et reconnaître leurs expressions singulières ? »

A ce propos, le Député a précisé que, depuis plusieurs mois, la Province développe des actions plus particulières avec les Maisons de jeunes. Une démarche centrée sur l'acte de création qui renforce l'action des communes et

rencontre des attentes différentes. Une cinquantaine de projets ont ainsi été soutenus : danse, musique, théâtre, cinéma. « Les jeunes veulent parler, créer et être reconnus, ce que nous faisons par le dialogue. La culture est intimement liée à la jeunesse dans son mode d'expression. »

« Mai 68 n'est pas la seule période où les jeunes avaient quelque chose à dire, a expliqué Marc-Olivier Gonseth, concepteur de l'expo « La marque jeune ». Aujourd'hui, ils ont aussi quelque chose à dire mais nous éprouvons des difficultés à les écouter. » L'expo conçue à Neuchâtel, au Musée d'Ethnographie (et aujourd'hui adaptée par le Musée de la Vie wallonne à Liège), est née en réaction à une campagne de presse virulente en Suisse qui stigmatisait les jeunes dans leurs comportements, déviants et en particulier, les jeunes étrangers. L'expo ne traite pas de la réalité sociale mais des représentations de la jeunesse depuis les années '50. « En dénonçant certains clichés et amalgames, nous voulons montrer qu'il faut faire attention à la manière dont on parle des jeunes car cette manière agit sur eux ! »

Un micro-trottoir diffusé pendant le Conseil provincial thématique a



d'ailleurs révélé la grande sensibilité des jeunes par rapport aux stéréotypes qui les qualifient généralement. ■

Nouvelle formule !

Les débats thématiques du Conseil provincial de Liège, retransmis par les deux télé-locales, sont désormais scindés en deux parties distinctes. La première, « le 26 minutes », est programmée le mardi (vers 20h30) et propose une émission à part entière, nourrie de différents reportages et interviews sur la thématique choisie. La seconde est diffusée le jeudi, en direct du Palais provincial, et fait place au débat politique entre les 4 groupes démocratiques (vers 16h30 après rediffusion du « 26 minutes à 16h ». Le tout est rediffusé le week-end suivant.

Prochain débat thématique « Enseignement » sur RTC Télé-Liège et TéléVesdre : « le 26 minutes » mardi 18 mai à 20h30 - « en direct du Conseil provincial » jeudi 20 mai à 16h30 - Rediffusions le samedi 22 mai à 14h (TéléVesdre) et 14h30 (RTC) et dimanche 23 mai à 9h (RTC).



Cdh-CSP – Valérie Buret : « Les mouvements et organisations de jeunesse sont des lieux où les jeunes peuvent exprimer leurs doutes et revendications. Un espace de dialogue où ados, jeunes adultes et adultes peuvent confronter leurs avis sur tous les sujets. Les valeurs et les règles y sont vécues et pas inculquées. Les jeunes y acquièrent des compétences et de l'autonomie. La Province devrait davantage reconnaître leur action et aider à la formation de leurs animateurs comme elle le fait déjà pour les communes. »

Fabienne Christiane : « Loosers, flemmards, je-m'en-foutistes, violents... Qui sommes-nous (nous, les adultes) pour juger nos jeunes de façon si réductrice ? Sommes-nous irréprochables ? Sommes-nous des exemples ? Votre incertitude est merveilleuse, vous qui vous trouvez à un stade de votre vie où tout est encore possible. Ce sont vos doutes, vos envies et vos espoirs qui vous feront avancer, jusqu'à trouver votre voie, quitte à tout bouleverser. »



MR – André Denis : « L'absence d'autorité, de balises, aux niveaux scolaire et familial, n'est-elle pas responsable, pour partie, de la difficulté pour le jeune à répondre à l'autorité, à la hiérarchisation sociale ? La mise en place de repères ne pourrait-elle pas permettre à nos jeunes une transition plus aisée entre l'enfance et l'âge adulte ? La redéfinition des devoirs dès le jeune âge ne faciliterait-elle pas l'accès à un statut d'adulte responsable ? Ne veut-on pas responsabiliser trop tôt ? Le jeune n'est-il pas à certains moments simplement en manque d'autorité ? »

Isabelle Freson : « Dans les sociétés qui nous ont précédés, on retrouve généralement des rites de passage qui ponctuent les grandes étapes de la vie. S'ils n'ont pas entièrement disparu, ils ont à la fois perdu de leur sens et ne se transmettent plus comme auparavant. Les médias deviennent les sources principales d'information pour les jeunes, là où la sphère familiale traditionnelle et les échanges qui la nourrissent perdent peu à peu de leur substance. »



Ecolo – André Gérard : « Les jeunes font de très belles choses mais celles-là ne sont pas médiatisées. De manière générale, ils font le maximum pour nous plaire, plaire à leurs parents, à leurs amis, à leurs connaissances. Ils ne cessent de nous dire leur souhait d'aide et, si leur soif de participer de manière active n'est pas toujours dans le canevas que nous avons imaginé au départ, il est important de faire preuve d'adaptabilité et de compréhension. »

Victoria Sepulveda : « La jeunesse, c'est une grande capacité à apprendre, à découvrir, à questionner, à produire, à créer, à imaginer le futur, à rêver un monde meilleur... C'est une immense soif de liberté. C'est le choc entre cette aspiration d'absolu et les obligations, les règles. C'est une capacité de produire et non de reproduire comme des robots la société d'aujourd'hui. Nous, jeunes, nous voulons être les partenaires d'un réel dialogue entre les générations. Nous avons beaucoup à apprendre de vous mais nous avons aussi beaucoup de choses à dire et nous voudrions être davantage écoutés. »



PS – Maurice Demolin : « C'est des jeunes dont on doit se soucier, et celles d'hier et celles de demain, qui lancent aux générations passées et à venir leurs interrogations essentielles sur le devenir de l'humanité, de la société et des destins particuliers ; certes avec des excès, dans la violence langagière, physique, esthétique, ou dans la poursuite de desseins suicidaires. Ne méprisons pas les jeunes, écoutons-les, tâchons de les comprendre, excusons-les parfois, osons chercher avec eux le dialogue. »

Marc Yerna : « Et si la vision qu'a la société de la jeunesse était déformée ? Et si, pour changer, on portait un regard positif sur la jeunesse ? Devenez scandaleusement jeune ! Pourquoi ne pas rendre une identité positive à la jeunesse. En Province de Liège, une journée annuelle pourrait ainsi élire le ou la meilleure sportive jeune de l'année, un artiste jeune original, un projet d'étudiants... »

Un SAMI qui vous veut du bien

Le Service d'Analyse des Milieux Intérieurs (SAMI) célèbre ses 10 années d'existence. Revenons sur l'action de ce service, pionnier et référence dans son domaine, à l'instar de nombreuses initiatives de la Province de Liège.

« Dans SAMI, il y a ami, tient à rappeler Georges Pire, Député provincial en charge de la Santé et de l'Environnement. Ce service provincial est en effet l'ami des maisons et surtout de leurs habitants. La Province de Liège a été la première province wallonne à lancer cette initiative. » Présentation du SAMI en compagnie du Docteur Alain Nicolas...

Que fait le SAMI ?

Notre action comporte deux grands axes : l'intervention à domicile, sur demande des médecins, et l'information à la population, tant sur la problématique des pollutions intérieures en général que sur l'existence et le travail du SAMI.

Cette problématique semble assez récente ?

En effet, ces dernières décennies, on a constaté une forte augmentation des plaintes liées à l'habitat, notamment des cas d'asthme ou d'allergies qui sont les affections les plus fréquemment causées par les pollutions intérieures. Parmi les causes, on peut citer un mode de vie plus sédentaire, nous passons plus de temps à la maison. Il y a aussi l'apparition de nouveaux produits de construction, isolation, décoration ou nettoyage. Enfin, la hausse du coût de l'énergie a causé une sorte de course à l'isolation des habitations, et donc la création de bâtiments totalement étanches, sans la moindre aération. On se croit protégé à la maison, isolé des attaques extérieures, mais on oublie que cette isolation aggrave les pollutions venant de l'intérieur.

Qui peut faire appel au SAMI ?

Pour le volet informatif, tout le monde est concerné et donc le bienvenu. Nous conseillons et sensibilisons les particuliers, mais également les professionnels impliqués, en amont du problème comme par exemple les architectes, ou en aval comme les médecins. Pour le volet analyses et visites à domicile, nous n'intervenons que sur demande du médecin, lorsque des problèmes concrets et ciblés sont constatés, pour lesquels de nombreux autres tests ont déjà été effectués, laissant supposer un problème lié à l'intérieur de l'habitation. Il faut aussi signaler que ces analyses sont gratuites. Cette partie de notre travail est donc très ciblée, presque en dernier recours.

Comment se déroule une visite ?

Sur demande médicale donc, nous effectuons une visite du domicile. Nous réalisons un maximum d'analyses sur place (en moyenne de 5 à 10 par habitation) et proposons des solutions, les plus simples, immédiates et pragmatiques



On se croit protégé à la maison, isolé des attaques extérieures, mais on oublie que les attaques peuvent venir de l'intérieur. Le SAMI Intervient à domicile sur demande du médecin-traitant.

possibles, directement applicables. Si l'on constate qu'un meuble enduit d'un certain vernis dégage des émanations « problématiques », il suffit parfois de le déplacer dans un couloir aéré pour être efficace, sans nécessairement révolutionner tout son intérieur. Nous avons également constaté que les conseils étaient mieux acceptés et appliqués lorsque nous expliquons aux gens quelle est la source de leur problème. Il est parfois très efficace de faire comprendre que les litres d'eau, contenus dans du linge qu'on fait sécher, finissent bien par s'évaporer quelque part. Et donc qu'il est préférable que ce soit dans une buanderie plutôt que dans une chambre. De même, nous montrons autant que possible les résultats sur place, comme par exemple à quoi ressemble un acarien vu au microscope. Nous arrivons aujourd'hui à ce que 80% de nos conseils soient appliqués, et le résultat c'est qu'on estime que 80% des gens ayant appliqué ces conseils ont vu leur état de santé s'améliorer. ■

Infos : Service d'Analyse des Milieux Intérieurs
Boulevard de la Constitution, 19 à 4020 Liège
04/349.51.10

Quelques conseils pour les personnes sensibles

- Isoler, oui, mais aussi aérer.
- Assurer l'extraction d'air dans la salle de bain ou le séchage du linge dans une pièce spécifique, afin de ne pas subir l'humidité dégagée.
- Dans la cuisine, branchez la hotte pour évacuer les émanations dues à l'humidité, au gaz de la flamme ou à la cuisson de certaines graisses.
- Soyez critiques avec la publicité. Les aspirateurs peuvent laisser les particules les plus fines (et donc plus problématiques) en suspension dans l'air. D'autre part, certains produits de nettoyage peuvent être très corrosifs pour les personnes sensibles. Dans ces deux cas, une serpillière et de l'eau savonnée font largement l'affaire la plupart du temps.
- Attention à certains hobbies : modélisme, peinture, animaux domestiques, plantes d'intérieur peuvent faire entrer certains produits, des acariens ou de l'humidité dans notre intérieur.

« Jeudi santé » : 6 mai 2010

- Conférence « Jeudi santé », 6 mai 2010 à 19h, consacrée aux allergies, par le Professeur Pierre Bartsch, Chef du Service Pneumologie du CHU de Liège.
Salle des Fêtes du Barbou, Haute Ecole de la Province de Liège.
Quai du Barbou, 2 à 4020 Liège.
Entrée gratuite
Infos : 04/349.51.33

Le Tour des 84 communes continue

Depuis plus d'un an et demi, des rencontres sont organisées avec les Bourgmestres et Echevins des 84 Communes de la Province de Liège, en parallèle avec l'installation (durant 2 jours) du « Village provincial » au cœur des entités visitées. Il s'agit d'aller à la rencontre des mandataires communaux et de la population, afin de leur présenter la large palette de services que la Province peut leur rendre au quotidien, mais également de rencontrer les responsables politiques locaux pour évoquer des dossiers ou des partenariats très concrets.

Au cours du premier trimestre 2010, la Province de Liège a organisé trois rencontres à Oupeye, Liège et Stavelot, rendant ainsi visite aux communes de Liège, Bassenge, Juprelle, Oupeye, Lierneux, Malmedy, Trois-Ponts, Stavelot, Stoumont et Waimes.

Janvier : Oupeye

Au Château d'Oupeye, le Village de la Province proposait notamment une mise en pratique du savoir-faire des étudiants des sections « Electronique – Mécanicien automatique » de l'EP Herstal en pleine démonstration de jeux



électroniques et d'utilisation d'un automate programmable. Par ailleurs, outre la présence désormais habituelle du Techni-Truck, ou encore les démonstrations réalisées par les Ecoles des Cadets ou d'Aide Médicale urgente, un concert du groupe « les Impertinents » a assuré l'ambiance du vendredi soir. Au cours de la réunion entre les Collèges provincial et communaux, notons entre autres dossiers abordés, la sollicitation du Départe-

ment Formation de la Province afin d'organiser des formations spécifiques à destination du personnel communal, ou encore le cas, abordé par les communes de Juprelle et Bassenge, la problématique de plusieurs portions de routes provinciales nécessitant des travaux ou aménagements.

Février : Liège

A Liège, c'est tout d'abord le drame de la rue Léopold qui a monopolisé l'attention des responsables communaux et provinciaux. L'aide fournie par la Province a notamment consisté en la mise à disposition de personnel (assistants sociaux, médecin psychiatre et psychologues à l'écoute des victimes et des sauveteurs ; personnel technique pour l'inspection des bâtiments) ou de véhicules (déménagement et relogement des victimes). La SPI* et le Service du Logement (projets d'habitations au-dessus de certains commerces) se tiennent également à disposition pour la réhabilitation du quartier. Parmi les autres sujets abordés



lors de cette réunion de travail, la Province a acté son appui à l'asbl « Gestion Centre-Ville », qui se concrétisera par un subside annuel de 5.300 €, ainsi que par la représentation de la Province de Liège au Conseil d'Administration en qualité de « membre invité permanent ». La Ville et la Province ont également fait le constat d'une volonté commune concernant l'installation de parkings de délestage et covoiturage aux entrées de Liège. Signalons enfin un accord pour l'aménagement d'une nouvelle bibliothèque sur le territoire de la ville, qui marque son soutien à l'initiative et précise qu'elle participera à l'effort, le site retenu étant l'actuelle Bibliothèque des Chiroux. Il s'agira donc

d'une rénovation. En Cité ardente, le Village provincial était installé Place de l'Yser et, outre le concert de « Zero Sugar », on a pu noter la présentation au public de la toute récente Académie provinciale des Sports, les expositions « Kottabos » et « Cannabis » destinées à informer les jeunes sur les dangers de consommation de certaines substances, ou encore les étudiants de la section Optique de l'IPES de Herstal qui proposaient aux visiteurs un nettoyage et un réglage de leurs lunettes.

Mars : Stavelot et Malmedy

Enfin, la rencontre avec les communes de Lierneux, Malmedy, Trois-Ponts, Stavelot (où se tenait cette réunion de travail), Stoumont et Waimes a permis d'envisager des avancées dans un projet (porté par les Services agricoles de la Province) de valorisation du broyage des branches de haies, très nombreuses et problématiques dans cette région rurale. L'installation d'un Point Cannabis à Malmedy a également été évoquée, tandis qu'il a été annoncé qu'en septembre 2010 c'est la commune de Malmedy qui aura l'honneur d'accueillir l'ouverture officielle des



Fêtes de Wallonie en Province de Liège. C'est également dans la cité du Cwârmé que le Village de la Province faisait étape. Les établissements provinciaux d'enseignement étant assez nombreux à proximité de ces localités (IPEA La Reid, IPES Verriers), les démonstrations du savoir-faire de nos étudiants ont constitué une bonne partie du programme de cette édition du Village de la Province. Parmi les animations proposées au public, signalons une exposition de photos aériennes de divers quartiers ou habitations, l'exposition « Faire la fête sans perdre la tête » ou la présence des bus Diabolo Manques, Sex'Etera, Webbus, Bibliobus et Techni-Truck. ■

Village de la Province www.provincedeliege.be



7-8 mai :
Villers-le-Bouillet

21-22 mai :
Visé

4-5 juin :
Welkenraedt



Venez découvrir les
22 compétences de la
Province de Liège au cœur
des villes et des communes

Animations
jeu concours
activités ludiques

ENTRÉE GRATUITE
et OUVERTE À TOUS

35 courts séjours près de chez vous

Les beaux jours sont enfin de retour et nous invitent à faire une pause. Pourquoi pas chez vous, en Province de Liège ? La nouvelle brochure « Mini-Trips été 2010 » de la Fédération du Tourisme est sortie, évasion garantie !

Vous n'avez pas envie de poser vos bagages au fin fond du monde ? Cela tombe bien puisque la Province de Liège vous accueille les bras chargés d'évasions... Thermalisme, gastronomie et terroir, musées et institutions culturelles, châteaux et patrimoine sont autant de richesses que Liège et ses alentours vous proposent.

Ensemble, la Fédération du Tourisme de la Province de Liège (FTPL) et les Voyages Del-Tour ont créé le département Wal'Incoming spécialisé dans le développement des courts séjours. Wal'Incoming a récemment présenté sa nouvelle brochure « Mini-trips été 2010 ». En octobre 2009 vous aviez pu découvrir la brochure « hiver » qui proposait déjà 22 courts séjours en Province de Liège. Vous avez d'ailleurs été près de 2.000 fidèles lecteurs à participer au concours paru dans les colonnes de « Notre Province » en décembre dernier pour tenter de remporter un mini-trip « châteaux de la Meuse » pour deux personnes.

Pour cet été, 35 mini-trips sont organisés autour de 5 villes à forte notoriété touristique : Liège, Spa, Huy, Aywaille et Malmedy. Ces courts séjours s'inspirent des saveurs du terroir mises en valeur par la thématique « au cœur des saveurs gourmandes » développée en 2010 par la FTPL (vous pourrez ainsi découvrir dans les prochains mois : trois week-ends au cœur des saveurs, et un week-end de l'artisan des saveurs gourmandes).



Pour Paul-Émile Mottard, Député provincial du Tourisme et Président de la FTPL, « la Province de Liège est un véritable acteur de l'économie dans ce secteur. Elle représente 30% du marché touristique wallon. Le développement des mini-trips s'annonce un créneau prometteur puisque en un peu plus d'une année, 3.000 clients ont adhéré à cette initiative. Dans une période de crise aux effets inévitables sur le secteur des loisirs, on peut estimer ces résultats encourageants. »

En cette belle saison, de nouveaux produits viennent élargir l'offre... Parmi eux, « Liège en famille »,

« Week-end insolite en roulotte », « BIP 2010 » (Biennale de la photo), « Et pourquoi pas Spa... en Vespa? », « Randonnée équestre », « Escapade héliportée en Hesbaye », « Week-end romantique en gîte à thème », « La détente est dans le pré... »...

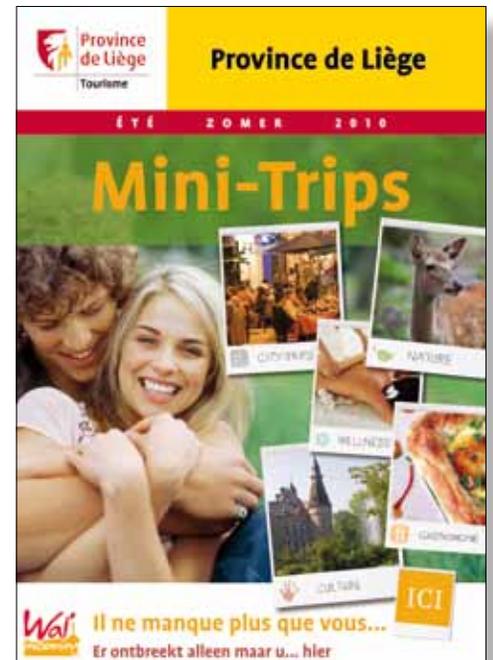
La brochure « Mini-Trips été 2010 » est téléchargeable sur le site www.walincoming.be ou www.liegetourisme.be et est disponible à la Fédération du Tourisme de la Province de Liège. Bilingue (français-néerlandais), le catalogue sera probablement réalisé en version allemand-anglais et peut-être en version italien-espagnol, preuve que le développement et l'intérêt du tourisme en Province de Liège sont bel et bien grandissants !

**Liège en famille,
week-end insolite en roulotte,
escapade héliportée
en Hesbaye et
pourquoi pas Spa...
en Vespa ?**

En vous plongeant dans ces 58 pages, vous découvrirez donc 35 packages, dont 21 nouveaux, répartis par points de chute et classés au sein de ceux-ci selon les thématiques suivantes : City-Trip, Événement, Special Kids, Culture, Nature, Gastronomie, Wellness et Original. Chaque package est présenté de façon claire et attractive afin de faciliter l'information et le choix du lecteur : bref descriptif, période de validité, prix, type de logement et options. Tout a été pensé, dans chaque package, pour favoriser le sur-mesure et les options. Les « bons plans », correspondant aux manifestations majeures au cours de la période de référence, ont été regroupés à la fin de chaque zone afin de laisser au lecteur une liberté totale quant à la conception de son séjour en Province de Liège.

Les chèques-cadeaux Wal'Incoming, également présentés dans la brochure, permettent de composer une offre plus personnalisée, à offrir ou à s'offrir sans modération (de 20 à 630 €). Pour les plus impatientes, rendez-vous en page 15 de ce « Notre Province ». Il y a un nouveau mini-trip pour deux personnes à remporter en participant à un concours. ■

Infos et réservations pour les mini-trips : Fédération du Tourisme de la Province de Liège/Wal'Incoming - 04/355.80.16 - incoming@walincoming.be



1 mini-trip pour 2 personnes « Croisière au fil de la Meuse » 2 jours/1 nuit valeur 230 €



La Fédération du Tourisme de la Province de Liège et Wal'Incoming vous offrent une « Croisière au fil de la Meuse » pour 2 personnes. Découvrez la vallée de la Meuse à bord du bateau « Pays de Liège ». Laissez-vous guider au fil de l'eau et profitez de délicieux moments de détente le long des magnifiques paysages des bords de Meuse. Croisières gourmandes, croisières shopping à Maastricht ou encore croisières thématiques... Vous ferez votre choix dans un large choix de croisières. En plus de celle-ci, vous profiterez d'une nuit dans un célèbre hôtel liégeois et d'un City-Pass donnant accès à 13 musées de la ville.

« Mini-Trip Été 2010 » Infos et réservations FTPL/Wal'Incoming – 04/355.80.16 – incoming@incoming.be – www.liegetourisme.be ou www.walincoming.be

Concours « Mini-Trip »

Question : Quel était le nom du camp d'exercices récemment organisé à Elsenborn ?

Réponse pour le 28/05/10 :

Nom - Prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone/gsm : _____

Email : _____

Oui, je souhaite recevoir les nouvelles promotions de Wal'Incoming sur les mini-trips en Province de Liège



5x2 places « Qui fait chanter l'autre ? »

le nouveau spectacle de Pierre Theunis et Betty La Ferrara le 28 mai à La Bouch'rit

Liés à la scène comme à la vie, ces deux tourtereaux partagent la même passion du spectacle et plus particulièrement celle de la musique. Quinze années les séparent et cette différence fait naître entre eux des conflits de générations, de musique, de technologies, de langages... qu'ils mettent en scène pendant plus de deux heures. Ils nous font partager ainsi cet univers comico-musical qui est le leur et ils nous promettent d'un bout à l'autre de nos émotions.

« Qui fait chanter l'autre ? » en mai – août – septembre à la Bouch'rit (rue Saint-Gilles, 161 à Liège) - Prix des places : 20 € - 04/223.12.00

Concours « Qui fait chanter l'autre ? »

Question : En moyenne, combien d'analyses sont réalisées par le SAMI dans les habitations qu'il visite ?

Réponse pour le 14/05/10 :

Nom - Prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone/gsm : _____



10 livres « Des ailes pour l'éternité : I. les Pianistes du fleuve » de Julien Moës

1910-2010 : un siècle sépare le premier vol d'un avion dans le ciel d'Asie à Saïgon (puis, successivement en 1911 à Hong-Kong, Bangkok, Canton et Shanghai) et cette réplique exacte suspendue dans le nouvel aéroport international de Hong-Kong. Mais quelle fut la vie étonnante de ce Liégeois, célèbre champion cycliste international, pilote réputé qui décide d'élider son nom d'une voyelle pour mieux peut-être atteindre les cimes et s'éteignit, en 1958, à St-Germain en Laye dans la Maison de Retraite des Membres de la Légion d'honneur. L'auteur, Julien Moës, fut successivement journaliste, chef du Service Communication de la Province de Liège ; actuellement administrateur belge de la Société des Lecteurs du journal « Le Monde » et collaborateur des Services Agricoles de la Province de Liège.

Concours « Des ailes pour l'éternité »

Question : Quelle exposition était le fil conducteur du conseil thématique consacré à l'enseignement ?

Réponse pour le 28/05/10 :

Nom - Prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone/gsm : _____



A la découverte du Mont Mosan avec « Notre Province »

Une entrée gratuite pour une entrée payante au Mont Mosan. Offre valable jusqu'à 30 juin 2010 du lundi au samedi inclus. www.montmosan.be 085/23.29.96



Comment participer à nos concours ?

Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de Notre Province. Ensuite, découpez et remplissez (lisiblement) le bulletin de participation. Renvoyez-le à la rédaction en le collant sur une carte postale. Celle-ci doit nous parvenir par courrier, avant la date limite indiquée (le cachet de La Poste faisant foi), à l'adresse suivante : « Notre Province »/(nom du concours) - Service Communication de la Province de Liège - Rue Haute Sauvenière, 19 à 4000 Liège. Merci de ne pas renvoyer vos bulletins sous enveloppe et de n'utiliser qu'une seule carte postale par concours. Les lauréats seront tirés au sort parmi les bulletins gagnants. Ils seront prévenus personnellement soit par courrier, soit par téléphone.

ATTENTION ! Pour les bons de réduction ou les entrées gratuites, il suffit de les découper et de vous présenter munis de ceux-ci sur le site de notre partenaire pour en bénéficier. Les seuls et uniques documents valables pour nos opérations de partenariats sont ceux que vous découpez dans votre trimestriel. Les photocopies et/ou documents scannés ne seront pas valables. Il est également précisé que ces bons à valoir ne peuvent pas être mis en vente sur Internet ou autre.

Ambassadeur d'une bonne cause

La Province de Liège a le plaisir d'accueillir trois nouveaux ambassadeurs dans son « réseau » de Liégeois, de corps ou de cœur, désireux de promouvoir leur région. Ainsi, le 12 avril, le photoreporter Thierry Dricot a été intronisé par le Député provincial Georges Pire (Relations extérieures) pour le « Tour de Méditerranée » qu'il effectue



sur sa moto depuis le 24 avril, date de grande clôture du Télévie. Le « Tour de Méditerranée » est un voyage de trois mois qui repose sur le même principe qu'une marche parrainée. Les 22.000 km parcourus se transformeront ainsi en euros et seront entièrement reversés au Télévie, au bénéfice du FNRS. Aux côtés de son épouse, Thierry Dricot parcourra 20 pays en 90 jours. Motivé à l'idée de diffuser par la même occasion une image positive de notre Province, Thierry Dricot relèvera ce défi sportif doublé d'un objectif humanitaire. Le « Tour de Méditerranée » pour le Télévie est une belle initiative, la Province de Liège est fière d'en être partenaire en versant à cette opération un montant de 2.000 €, ce qui correspond au nombre de kilomètres séparant Liège de Sousse (Tunisie), ville étape de ce périple. Pour rappel, la Province et le Gouvernorat de Sousse sont unis par une Charte d'amitié et de collaboration.

Dans un autre domaine, Guy Marchand, acteur et chanteur, a été intronisé en tant qu'ambassadeur d'honneur de la Province de Liège. Président du jury du dernier Festival International du Film Policier de Liège, il était présent en Cité ardente



du 14 au 18 avril où il a même donné un concert. Un peu plus tôt, le 31 mars, Patrick Timsit, aussi de passage en Province de Liège à l'occasion de son dernier spectacle « the one man stand-up show » a fait l'honneur à la Province de rejoindre son réseau d'ambassadeurs. Le Député Provincial Georges Pire lui a ainsi décerné le titre d'ambassadeur d'honneur mais surtout d'humour de notre Province... ■

6.400 visiteurs au 2^e Salon du Volontariat

La 2^e édition du Salon du Volontariat, organisée en février à Liège, par les Départements des Affaires sociales et de la Santé et Qualité de vie de la Province, a, une nouvelle fois, remporté un franc succès. 6.400 visiteurs (déjà 4.000 en 2009) se sont rendus à l'Abbaye St-Laurent. Ce rendez-vous destiné au grand public offrait une large représentation du volontariat social dans notre Province. On pouvait y découvrir une certaine d'associations issues des différents arrondissements et regroupées en sept thèmes.

Concrètement, les services provinciaux ont enregistré 1.594 engagements entre candidats volontaires et ASBL. Grâce notamment à la journée « étudiants » du vendredi, de nombreux jeunes ont fréquenté ce salon. Pour rappel, un site Internet consacré au volontariat a été mis en place par la Province. On y retrouve l'offre et la demande de volontaires, les brochures distribuées lors du salon à destination des volontaires et des associations. ■

Infos : 04/237.93.06
www.provincedeliege.be/volontariat/social

A chacun son Tour à Flémalle

Dans le cadre du passage du Tour de France en Province de Liège en juillet prochain, la commune de Flémalle accueillera, les 28 et 29 mai prochains, l'opération « A Chacun son Tour ». Le concept consiste à proposer au public des villes-étapes du Tour de France 2010, une découverte gratuite du vélo sous toutes ses formes. En effet, un cycloparc de plus de 2000m² sera installé à Chokier et proposera différentes activités liées au cyclisme et axées sur différents thèmes tels que le loisir, l'émotion ou la compétition. Un parcours d'agilité et un quiz seront également proposés, avec à la clé, la possibilité de vivre une journée passionnante sur le Tour de France. Le vendredi 28 mai sera consacré aux écoles primaires de Spa, Wanze et Flémalle et plus particulièrement aux étudiants de 5^e et 6^e années. Le samedi 29 mai sera quant à lui ouvert au grand public. Cette manifestation festive sera rehaussée par la présence de l'ancienne gloire du cyclisme français Bernard Hinault, ainsi que de Christian Prudhomme, Directeur du Tour de France. ■

Infos : Service des Sports de la Province de Liège
04/237.91.00 – www.plgsports.be

Reconnaissance maximum pour l'Abbaye de Stavelot

C'est à La Hulpe en décembre dernier que le Ministre wallon du Tourisme a remis les « Soleils » attribués aux meilleures attractions touristiques en Wallonie. La Province de Liège y a parfaitement tiré son épingle du jeu puisque c'est l'Abbaye de Stavelot qui a été la première à recevoir la distinction maxi-



mum, à savoir, le label « 5 soleils ». Seules les Grottes de Han ont fait aussi bien à ce jour. Les « Soleils », attribués pour la première fois en Europe, sont basés sur des critères objectifs comme par exemple : le nombre de visiteurs, le service, l'accueil téléphonique, l'existence de dépliants d'informations, l'accessibilité, les langues, le site Internet...

D'autres sites de la Province de Liège ont également été récompensés : 3 soleils pour le Centre touristique de la Laine et de la Mode (Verviers), 2 soleils pour le Château de Franchimont (Theux), le Château fort de Logne (Vieuxville-Ferrières), le Domaine provincial de Wéginmont (Soumagne) et le Musée de la ville d'Eaux (Spa), et 1 soleil pour le Château de Jehay (Amay) et la Maison de l'Eau (Verviers). ■

Vous êtes victime de violences conjugales ?

(physiques, psychologiques, sexuelles)

Besoin de conseils juridiques gratuits, d'un accompagnement dans vos démarches ou tout simplement vous avez besoin de parler et d'être écouté en toute confidentialité.

Ne restez pas seule !

A l'initiative du Député provincial en charge des Affaires sociales, des permanences socio-juridiques tenues par Mme Anne Bourguignon, Procureur Honoraire de Liège, sont organisées à Liège, à Aywaille, à Verviers et à Visé. ■

Pour plus d'info : 04/237 93 06